

A disposizione delle economie domestiche e delle ditte  
di artigianato-commercio-industria, per la consegna di  
**INGOMBRANTI IN GENERALE, METALLI, LEGNAME,  
APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI, LAMPADE, BATTERIE,  
PNEUMATICI, OLI, PRODOTTI CHIMICI E SPECIALI.**

## **CENTRO DI RACCOLTA CEVIO-VISLETTO**

Aperto dal 10 febbraio al 15 dicembre 2012

il **VENERDÌ: 8.30-12.00 e 13.30-18.00** - il **TERZO SABATO** del mese: **8.30-11.30**

### **PIAZZE MOBILI**

**in Bassavalle, di martedì: 9.00-12.00 e 13.30-19.00**

<b>AVEGNO</b>	Campo sportivo	<b>14 febbraio</b>	<b>5 giugno</b>	<b>4 settembre</b>	<b>13 novembre</b>
<b>MAGGIA</b>	Piazza al fiume	<b>6 marzo</b>		<b>18 settembre*</b>	
<b>GORDEVIO</b>	Campo sportivo	<b>27 marzo*</b>		<b>9 ottobre</b>	
<b>MOGHEGNO</b>	Piazza al fiume	<b>17 aprile</b>		<b>23 ottobre</b>	
<b>COGLIO</b>	Piazza al fiume	<b>24 aprile</b>			
<b>SOMEO</b>	Campo sportivo	<b>22 maggio</b>			
<b>LODANO</b>	Entrata paese		<b>19 giugno</b>		
<b>RONCHINI</b>	Centro scolastico		<b>10 luglio</b>		

**in Val Lavizzara, di martedì: 9.00-12.00 e 13.30-19.00**

<b>SORNICO</b>	Stand di tiro	<b>15 maggio*</b>	<b>2 ottobre</b>
----------------	---------------	-------------------	------------------

**in Val Rovana, di sabato: 9.00-12.00 e 13.30-17.00**

<b>BOSCO GURIN</b>	Posteggi al fiume	<b>5 maggio</b>	
<b>CERENTINO</b>	Piazza ex-discarda		<b>25 agosto</b>

\* con scambio dell'usato a cura dei locali Gruppi di volontari

**Si prega di consultare e conservare le informazioni del Crrv**

Zur Verfügung der Haushaltungen, der Handwerker und der Industrie für Abgabe von:

**SPERRGUT, METALLEN, HOLZ,  
ELEKTRISCHEN GERAETEN UND APPARATEN,  
SONDERMUELL, USW.**

## **SAMMELSTELLE CEVIO-VISLETTO**

Vom 10. Februar bis 15. Dezember 2012

**FREITAG: 8.30-12.00 und 13.30-18.00 – DRITTER SAMSTAG im Monat: 8.30-11.30**

## **MOBILE SAMMELSTELLEN**

**Bassavalle, am Dienstag: 9.00-12.00 und 13.30-19.00**

<b>AVEGNO</b>	Campo sportivo	<b>14. Februar</b>	<b>5. Juni</b>	<b>4. September</b>	<b>13. November</b>
<b>MAGGIA</b>	Piazza al fiume	<b>6. März</b>		<b>18. September*</b>	
<b>GORDEVIO</b>	Campo sportivo	<b>27. März*</b>		<b>9. Oktober</b>	
<b>MOGHEGNO</b>	Piazza al fiume	<b>17. April</b>		<b>23. Oktober</b>	
<b>COGLIO</b>	Piazza al fiume	<b>24. April</b>			
<b>SOMEO</b>	Campo sportivo	<b>22. Mai</b>			
<b>LODANO</b>	Entrata paese		<b>19. Juni</b>		
<b>RONCHINI</b>	Centro scolastico		<b>10. Juli</b>		

**Val Lavizzara, am Dienstag: 9.00-12.00 und 13.30-19.00**

<b>SORNICO</b>	Stand di tiro	<b>15. Mai*</b>	<b>2. Oktober</b>
----------------	---------------	-----------------	-------------------

**Val Rovana, am Samstag: 9.00-12.00 und 13.30-17.00**

<b>BOSCO GURIN</b>	Posteggi al fiume	<b>5. Mai</b>
<b>CERENTINO</b>	Piazza ex-discardica	<b>25. August</b>

\* «Tauschtag» in Zusammenarbeit mit Freiwilligen Gruppen

### **Bemerkungen**

**Es ist verboten ausser an den festgesetzten Tagen Sperrgut zu deponieren.**

**Von Industrie und Handwerkern wird für die Entsorgung ein Kostenanteil verlangt.**

**AUTOPNEUS:** gegen Bezahlung kann man die Pneus abgeben.

**KUECHEN UND GARTENABFAELLE:** Eigene Kompostierung oder an den vorgesehenen Abfallplätzen der Gemeinden.

**BAUMATERIAL:** Muss gemäss den kommunalen und kantonalen Vorschriften entsorgt werden.

**Das CRRV bittet Sie, die Abfälle getrennt zu sammeln und entsorgen. Für weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung. Danke.**

# La raccolta separata dei rifiuti in Vallemaggia

## presso il Centro di raccolta consortile Cevio-Visletto

<b>APPARECCHI ELETTRICI</b>	piccoli elettrodomestici, aspirapolvere, macchine da caffè, frullatori, forni microonde, ferri da stiro, asciugacapelli, rasoi, tosaerba, attrezzi fai da te, giocattoli a batteria, ...
<b>APPARECCHI ELETTRONICI</b>	televisioni, radio, stereo, PC, video, stampanti, tastiere, fotocopiatrici, prodotti multimediali, telefonini, calcolatrici, CD, DVD, cuffie, cavi, prese, cartucce, toner, ...
<b>BATTERIE E ACCUMULATORI</b>	solo batterie di autoveicoli, motocicli e biciclette elettriche ed accumulatori per impianti fotovoltaici
<b>ELETTRODOMESTICI GRANDI</b>	lavatrici, lavastoviglie, scaldabagni, cucine, piani cottura, forni, cappe aspiranti, radiatori, ventilatori, ...
<b>FRIGORIFERI E CONGELATORI</b>	frigoriferi, congelatori, condizionatori, box refrigeranti, deumidificatori, <b>escluse vetrine e frigoriferi industriali</b>
<b>INGOMBRANTI NON RICICLABILI</b>	materassi, tappeti, tende, divani, poltrone, suppellettili e attrezzi vari con materiali compositi e plastici
<b>INGOMBRANTI FERROSI</b>	mobili, telai, biciclette, motorini e motoseghe (svuotati da oli e benzina), padelle, rubinetteria, bollitori, vasche, bidoni vuoti, telai, cavi, pali, attrezzi e altri materiali ferrosi
<b>INGOMBRANTI METALLICI</b>	separatamente dai rottami ferrosi, si raccolgono oggetti e materiali in alluminio, rame e altri metalli <b>esenti da materiali estranei</b>
<b>INGOMBRANTI LEGNOSI</b>	mobili (armadi, comodini, tavoli e sedie) <b>da consegnare possibilmente sfasciati</b> , assi, pali, ceste, cassette, singole porte e finestre, ... <b>escluso legno naturale</b>
<b>LAMPADINE E TUBI FLUORESCENTI</b>	lampade al neon intatte, lampadine salvaenergia, dispositivi d'illuminazione, lampadari, ...
<b>MATERIALI INERTI MINERALI</b>	piatti, tazze, bicchieri, vasi, ceramiche, specchi, lavandini, bidet, wc, mattoni, tegole, piastrelle, ... <b>consegne soggette a limitazioni di quantità e pagamento di una tassa</b>
<b>PNEUMATICI DI VEICOLI</b>	pneumatici con o senza cerchio, <b>consegne soggette a limitazioni di quantità e pagamento di una tassa</b>
<b>RIFIUTI SPECIALI, CHIMICI E OLI</b>	prodotti di pulizia, oli minerali e vegetali, vernici, solventi, colle, veleni, pesticidi, medicinali scaduti, termometri, ecc. <b>da consegnare nei recipienti originali e intatti</b>

## presso i Centri di raccolta comunali:

nel caso di assenza dei rispettivi contenitori o depositi, i seguenti materiali possono essere consegnati anche al Centro di raccolta consortile

<b>CARTA E CARTONE</b>	carta (fogli, riviste, libri, giornali) imballata con spago o in scatole; cartoni piegati e senza materiali estranei
<b>PET (solo bottiglie per bevande)</b>	Bottiglie vuote e schiacciate
<b>PILE (a secco)</b>	pile o batterie tascabili monouso e a bottone
<b>SCATOLAME (ferro minuto, latta e alu)</b>	recipienti vuoti e puliti, senza altri materiali estranei
<b>VESTITI E SCARPE</b>	solo se puliti ed in buono stato, da consegnare in sacchi
<b>VETRO (solo bottiglie e vasetti)</b>	recipienti vuoti e puliti, senza altri materiali estranei

## Condizioni di consegna

Per le economie domestiche: gratuito, salvo eccezioni specificate e quantità limitate.

Per le ditte di artigianato-commercio-industria: secondo regolamento e a pagamento.

I diversi materiali devono essere separati tra di loro e consegnati ordinatamente e con il minor ingombro possibile (oggetti lunghi o voluminosi tagliati, compressi o sfasciati).

Per qualsiasi oggetto la cui dimensione supera cm 180 x 100 x 50 e/o il peso di 80 kg, bisogna prendere contatto con l'ufficio consortile il quale indicherà il sistema di smaltimento più idoneo.

Materiali provenienti da lavori professionali di edilizia, ristrutturazione o sgomberi sono da consegnare direttamente ai centri di smaltimento (informazioni su [www.rifiuti.ch](http://www.rifiuti.ch)).

Attenersi alle date e orari stabiliti nel calendario annuale.

## Altri tipi di rifiuti

<b>AUTOVEICOLI INSERVIBILI</b>	da consegnare direttamente ai centri di smaltimento autorizzati.
<b>CARCASSE DI ANIMALI</b>	da consegnare al Centro di raccolta regionale di Losone.
<b>MATERIALE DI SCAVO E DEMOLIZIONE</b>	da consegnare direttamente alle discariche pubbliche autorizzate per materiali inerti.
<b>SOSTANZA ORGANICA COMPOSTABILE</b>	si consiglia di eseguire il compostaggio individuale o di usufruire delle apposite discariche ufficiali comunali.

## Scambio dell'usato

Durante l'anno, in collaborazione con gruppi di volontari, sono organizzate giornate dove è possibile consegnare e ritirare oggetti in buono stato ed ancora utilizzabili.

**Tutti i rifiuti separabili non sono da gettare nel sacco e/o nei contenitori della spazzatura, e nemmeno da abbandonare sul territorio e/o nei centri comunali.**

**Siamo a disposizione per ulteriori informazioni o consigli. Grazie!**

**CONSORZIO RACCOLTA RIFIUTI VALLEMAGGIA**  
**6676 Bignasco tel. 091 754.30.68 [crrv@bluewin.ch](mailto:crrv@bluewin.ch)**